

9850/96

LIMITE

PUBLIC 9

---

**ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**

**ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ**  
**ΙΟΥΛΙΟΣ 1996**

---

Το παρόν έγγραφο περιλαμβάνει κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 1996, καθώς και εκείνες τις δηλώσεις στα πρακτικά του τις οποίες το Συμβούλιο αποφάσισε να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

| ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ<br>- ΙΟΥΛΙΟΣ 1996 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ<br>ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ                                                                                                                                                                                                                   | ΔΗΛΩΣΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                  | ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ                                                    |
| <p><b>1942ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 8ης Ιουλίου 96</b></p> <p>Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 70/220/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών οι οποίες αφορούν τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της μολύνσεως του αέρος που προέρχεται από τις εκπομπές οχημάτων με κινητήρα</p> <p>Κανονισμός του Συμβουλίου όσον αφορά τους κοινούς κανόνες που εφαρμόζονται στις μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών, ενόψει της καθιέρωσης στις μεταφορές αυτές της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών</p> <p>Κανονισμός του Συμβουλίου για την πρόβλεψη επιπρόσθετων πληρωμών οι οποίες πρέπει να γίνουν το 1996 μαζί με τις πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση αυτού του κανονισμού</p> <p><b>1943ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 15ης και 16ης Ιουλίου 96</b></p> <p>Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία ενός χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (LIFE)</p> <p><b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 15 Ιουλίου 96</b></p> <p>Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών</p> | <p>PE-CONS 3612/96<br/>+ COR 1 (f,d,i,gr,es,p,fi)</p> <p>11499/2/95 REV 2</p> <p>8821/96<br/>+ COR 1 (d)</p> <p>8456/96<br/>+ COR 1 (f), + COR 2<br/>+ COR 2 REV 1 (d)</p> <p>PE-CONS 3613/96<br/>+ COR 1 (d), + COR 2 (en),<br/>+COR 3</p> | <p>117/96, 118/96, 119/96,<br/>120/96, 121/96, 122/96</p> <p>123/96, 124/96</p> <p>125/96, 126/96</p> <p>127/96, 128/96, 129/96,<br/>130/96, 131/96, 132/96</p> <p>133/96, 134/96, 135/96,<br/>136/96, 137/96, 138/96</p> | <p>Κατανήφισε η Ιτ.<br/>Αποχή Λ</p> <p>Κατανήφισε η Γερ.</p> |

| ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΕΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ<br>- ΙΟΥΛΙΟΣ 1996 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                    |                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ<br>ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ                                                                                                         | ΔΗΛΩΣΕΙΣ                                                                                                                                                           | ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ                                                                                                |
| <b>1944ο Συμβούλιο Γεωργίας της 22ας έως 24ης Ιουλίου 96</b><br><br>Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ σχετικά με τις πρόσθετες ύλες στις ζωοτροφές<br><br>Απόφαση του Συμβουλίου για τον ορισμό του οργανισμού αναφοράς που είναι επιφορτισμένος να συνεργαστεί στο θέμα της ομοιομορφίας των μεθόδων δοκιμής και αξιολόγησης των αποτελεσμάτων των βοοειδών αναπαραγωγής καθαρής φυλής<br><br>Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2990/95 για τον καθορισμό των αντισταθμιστικών καταβολών που αφορούν αισθητές πτώσεις των γεωργικών ισοτιμιών πριν από την 1η Ιουλίου 1996<br><br>Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό συμπληρωματικής πριμοδότησης που καταβάλλεται στους παραγωγούς προβείου κρέατος των μη μειονεκτικών περιοχών της Ιρλανδίας και της Μεγάλης Βρετανίας στη Βόρεια Ιρλανδία<br><br>Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κοινοτικού καταλόγου των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών, κατά την έννοια της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, στην Ιρλανδία<br><br>Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 89/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη διάθεση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών<br><br>Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ σχετικά με την άδεια οδήγησης | 8759/96<br><br>8292/96<br><br>8533/96<br><br>9189/96<br><br>9200/96<br><br>PE-CONS 3614/96<br>+COR 1 (fi)<br><br>12542/1/95 REV 1 | 139/96, 140/96, 141/96<br><br><br><br><br>142/96, 143/96<br><br><br><br>144/96, 145/96, 146/96,<br>147/96, 148/96, 149/96<br><br>150/96, 151/96, 152/96,<br>153/96 | Καταψήφισε η Γερ.<br><br><br><br><br>Καταψήφισε η Ιτ.<br><br><br><br>Καταψήφισαν<br>Δ, Σ, ΗΒ<br>Αποχή ΚΧ |

| ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ<br>- ΙΟΥΛΙΟΣ 1996 -                                                                                                                                                                                                             |                                   |                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|
| ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                            | ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ            | ΔΗΛΩΣΕΙΣ                                                     | ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ        |
| Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου σιδηροδρόμων μεγάλης ταχύτητας                                                                                                                                                             | 11326/1/95 REV 1<br>+ REV 1 COR 1 | 154/96, 155/96, 156/96<br>157/96, 158/96                     |                  |
| Οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων                                                                                                                                | 11303/2/95 REV 2<br>+ REV 2 COR 1 | 159/96, 160/96, 161/96                                       |                  |
| Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των προϋποθέσεων απόκτησης εθνικού πιστοποιητικού κυβερνήτη σκάφους εσωτερικής ναυσιπλοΐας για τη μεταφορά εμπορευμάτων και προσώπων στην Κοινότητα                                                                      | 8423/2/REV 2<br>+ REV 2 COR 1     | 162/96, 163/96, 164/96<br>165/96                             |                  |
| <b>1945ο Συμβούλιο Προϋπολογισμού της 25ης Ιουλίου 96</b>                                                                                                                                                                                                                |                                   |                                                              |                  |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 305/95 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα (αύξηση της ποσόστωσης σιδηροχρωμίου) | 8851/96                           |                                                              |                  |
| Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για ορισμένα οδικά οχήματα που κυκλοφορούν στην Κοινότητα, των μέγιστων επιτρεπόμενων διαστάσεων στις εθνικές και διεθνείς μεταφορές και των μέγιστων επιτρεπόμενων βαρών στις διεθνείς μεταφορές                        | 8915/96                           | 166/96, 167/96, 168/96,<br>169/96, 170/96, 171/96,<br>172/96 | Κατανήφισε η Α   |
| Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για την ενεργειακή απόδοση των οικιακών ηλεκτρικών ψυγείων, καταψυκτών και συνδυασμών τους                                                                                               | PE-CONS 3618/96<br>+COR 1 (en)    | 173/96                                                       | Κατανήφισε η Ιτ. |
| Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)                                                                  | PE-CONS 3619/96                   |                                                              |                  |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων διαχείρισης για τη ρέγγα της Βόρειας Θάλασσας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3074/95                                                                                                          | 9199/96                           | 174/96, 175/96                                               | Κατανήφισε η Δ   |

| ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ<br>- ΙΟΥΛΙΟΣ 1996 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ΔΗΛΩΣΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ |
| <b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 30 Ιουλίου 96</b><br><br>Κανονισμοί του Συμβουλίου που αποτέλεσαν αντικείμενο συμφωνίας του Συμβουλίου Γεωργίας της 22ας έως 24ης Ιουλίου σχετικά με τη δέσμη τιμών 1996/1997<br>- κανονισμός αριθ. 1 : αροτραίες καλλιέργειες<br>- κανονισμός αριθ. 2 : σιτηρά<br>- κανονισμός αριθ. 3 : οσπριοειδή<br>- κανονισμός αριθ. 4 : ρύζι<br>- κανονισμός αριθ. 5 : ζάχαρη<br>- κανονισμός αριθ. 6 : ζάχαρη και αποθεματοποίηση<br>- κανονισμός αριθ. 7 : λιπαρές ουσίες<br>- κανονισμός αριθ. 8 : ελαιόλαδο<br>- κανονισμός αριθ. 9 : ελαιόλαδο<br>- κανονισμός αριθ. 10 : βαμβάκι<br>- κανονισμός αριθ. 12 : λίνος<br>- κανονισμός αριθ. 13 : μεταξοσκώληκες<br>- κανονισμός αριθ. 14 : γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα<br>- κανονισμός αριθ. 16 : βόειο κρέας<br>- κανονισμός αριθ. 18 : πρόβειο και αίγιο κρέας<br>- κανονισμός αριθ. 19 : πρόβειο κρέας<br>- κανονισμός αριθ. 20 : χοιρινό κρέας<br>- κανονισμός αριθ. 22 : κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς<br><br>- κανονισμός αριθ. 23 : τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου<br>- κανονισμός αριθ. 24 : αφρώδεις οίνοι/λικέρ<br>- κανονισμός αριθ. 25 : εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων<br>- κανονισμός αριθ. 26 : αμπελουργικό μητρώο<br>- κανονισμός αριθ. 27 : καπνός | 8225/96<br>8226/96<br>8227/96 + COR 1 (fi)<br>8228/96 + COR 1 (fi)<br>8229/96<br>8230/96<br>8231/96<br>8232/96<br>8233/96<br>8234/96 + COR 1 (fi)<br>8236/96 + COR 1<br>8237/96<br>8238/96 + COR 1 (fi)<br>8240/96 + COR 1 (fi)<br>8242/96 + COR 1 (fi)<br>8243/96 + COR 1 (fi)<br>8244/96 + COR 1 (fi)<br>8246/96 + COR 1 (es)<br>+ COR 2 + REV 1 (fi)<br>8247/96 + COR 1 (fi)<br>8248/96<br>8249/96 + COR 1 (εκτός dk)<br>8250/96 + COR 1 (εκτός fi)<br>8251/96 + COR 1 (fi) | 176/96, 177/96, 178/96<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br> |           |

| ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ<br>- ΙΟΥΛΙΟΣ 1996 -                                                                                                                                                                                                                 |                                                       |          |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------|-----------|
| ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ                                                                                                                                                                                                                                                | ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ<br>ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ                             | ΔΗΛΩΣΕΙΣ | ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για την παρέκκλιση, ως προς την υποχρέωση προσωρινής παύσης καλλιέργειας γαιών, για την περίοδο εμπορίας 1997/1998, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 σχετικά με τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών | 9055/1/96 REV 1<br>+ COR 1 (εκτός fi)<br>+ REV 2 (fi) | 193/96   |           |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης                                                                                                                                         | 8417/96 + COR 1                                       |          |           |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τη μεταφορά ορισμένων νωπών οπωροκηπευτικών καταγωγής Ελλάδος, όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής των εν λόγω μέτρων                                           | 8945/1/96 REV 1<br>+ COR 1 (en)                       | 194/96   |           |
| Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1995                                                                                                                      | 8122/96                                               | 195/96   |           |

#### **ΔΗΛΩΣΗ 117/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 3**

"Η αντιπροσωπία του Λουξεμβούργου απέσχε από τη ψηφοφορία κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της ρύπανσης του αέρα από τις εκπομπές των οχημάτων με κινητήρα, κρίνοντας ότι η ενσωμάτωση άρθρου σχετικά με φορολογικά κίνητρα θα μπορούσε να περιορίζει απότοπως τις δυνατότητες των κρατών μελών να θέτουν σε εφαρμογή περιβαλλοντικές πολιτικές. Εξάλλου, η αντιπροσωπία του Λουξεμβούργου θεωρεί ότι η νομική βάση που έχει επιλεγεί για την οδηγία αυτή δεν είναι η πρέπουσα, καθόσον πρόκειται για μια διάταξη σχετικά με φορολογικά κίνητρα, και δεν θα πρέπει να δημιουργήσει προηγούμενο για άλλα μελλοντικά μέτρα."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 118/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 3**

"Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου υπερψήφισε την πρόταση αυτή για να συμβάλει στην προώθηση της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς στον τομέα αυτό. Θεωρεί ωστόσο ότι η ψήφος της δεν προδικάζει την ενδεχόμενη ενσωμάτωση φορολογικών διατάξεων στη μελλοντική νομοθεσία που θα θεσπιστεί δυνάμει του άρθρου 100Α, το οποίο φρονεί ότι δεν αποτελεί κατάλληλη νομική βάση για διατάξεις αυτού του είδους."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 119/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 3**

"Το Συμβούλιο δηλώνει ότι η έκδοση της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο για μελλοντικές αποφάσεις σχετικά με φορολογικά κίνητρα".

## ΔΗΛΩΣΗ 120/96

### Σχετικά με το άρθρο 3

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει την ανάγκη μιας ουσιαστικής και διεξοδικής συζήτησης για την κοινοτική πολιτική όσον αφορά την παροχή φορολογικών κινήτρων για την επίσπευση της εφαρμογής των μελλοντικών περιβαλλοντικών οριακών τιμών στον τομέα των οχημάτων με κινήτρη. Η συζήτηση αυτή θα εντάσσεται στο πλαίσιο των νέων προτάσεων που θα υποβάλει η Επιτροπή στις αρχές του 1996 σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών από Ι.Χ. ως το έτος 2000. Κατά την εξέταση αυτή θα πρέπει να αναλυθεί κατά πόσον θα μπορούσε να εισαχθεί μεγαλύτερη ευελιξία στην οδηγία όσον αφορά την παροχή φορολογικών κινήτρων, χωρίς να παραβλαβεί η σωστή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα αυτό."

## ΔΗΛΩΣΗ 121/96

### Σχετικά με το άρθρο 3 πρώτο εδάφιο:

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι ο περιορισμός της παροχής κινήτρων μόνο στα οχήματα τα οποία έχουν λάβει κοινοτική έγκριση δεν θα πρέπει να παρεμποδίσει την παροχή φορολογικών κινήτρων από τις ελληνικές αρχές για τους σκοπούς της εφαρμογής του προγράμματος απόσυρσης των παλαιών οχημάτων που εφαρμόζεται στην Ελλάδα, λόγω των υφισταμένων στη χώρα αυτή επιπέδων ρύπανσης."

## ΔΗΛΩΣΗ 122/96

### Σχετικά με το άρθρο 3, τρίτη περίπτωση :

"Στην εκτίμησή της όσον αφορά τα φορολογικά κίνητρα που η Ελλάδα προτίθεται να παράσχει για την αγορά καινούργιων λιγότερο ρυπογόνων αυτοκινήτων, και ιδίως όσον αφορά την προϋπόθεση της αναλογικότητας μεταξύ κινήτρου και πραγματικού κόστους των αντιρρυπαντικών διατάξεων, η Επιτροπή θα λάβει ιδιαιτέρως υπόψη τις ειδικές συνθήκες της συγκεκριμένης περίπτωσης, δηλαδή τα υφιστάμενα επίπεδα ρύπανσης στη χώρα αυτή, το ύψος της μέχρι τώρα φορολογίας των αυτοκινήτων, καθώς και τους κοινοτικούς κανόνες αναφοράς για την παροχή κινήτρων, ενώ εξυπακούεται ότι θα τηρηθούν οι κανόνες της Συνθήκης και ειδικότερα η μη εισαγωγή διακρίσεων μεταξύ αυτοκινήτων εγχώριας κατασκευής και εισαγομένων αυτοκινήτων."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 123/96**

##### **Σχετικά με τον κανονισμό στο σύνολό του**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι οι μεταφορές που εκτελούνται με πλοία εσωτερικής και θαλάσσιας ναυσιπλοΐας και οι οποίες συμπεριλαμβάνουν θαλάσσια διαδρομή δεν υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 124/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 2 δεύτερη περίπτωση**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι ο όρος του άρθρου 2 δεύτερη περίπτωση αφορά την υποχρέωση συμμόρφωσης με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας ανεξάρτητα από το αν το κράτος εγκατάστασης διαθέτει ή όχι δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 125/96**

##### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

"Το Συμβούλιο είναι διατεθειμένο να αναζητήσει την ενδεδειγμένη λύση, στα πλαίσια της συμφωνίας για τη "δέσμη τιμών 1996/97", όσον αφορά τη συνέχιση της πριμοδότησης σφαγής εκτός εποχής στην Ιρλανδία και τη Βόρειο Ιρλανδία."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 126/96**

##### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΜΒΟΥΛΙΟΥ**

"Οι πληρωμές που προβλέπονται στο άρθρο 4 θα μπορέσουν να προστεθούν στις πληρωμές που προβλέπονται στο σημείο 1 δεύτερο εδάφιο της τελικής συμβιβαστικής λύσης."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 127/96**

##### **Άρθρο 4**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα ενημερώσει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού περί ενδεχόμενης προσφυγής σε επιδοτήσεις επιτοκίου και θα παράσχει στην εν λόγω επιτροπή τις δέουσες αιτιολογήσεις, κυρίως όσον αφορά τους τρόπους χορήγησης των επιδοτήσεων αυτών."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 128/96**

##### **Άρθρο 2 παράγραφος 2**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι, όσον αφορά την προ της προσχώρησης κατάσταση της Κύπρου και της Μάλτας, θα δώσει θετική και ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των χωρών αυτών κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προτάσεων."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 129/96**

##### **Άρθρο 8 παράγραφος 2**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι το κανονικό ποσοστό συμμετοχής είναι το 50 % του επιλέξιμου κόστους. Ωστόσο το ποσοστό αυτό μπορεί να είναι μικρότερο εάν το ζητήσει ο αιτών."

"Η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι έχει την πρόθεση κανονικά, να καθορίσει το ποσοστό συμμετοχής του LIFE στο 50 % του επιλέξιμου κόστους ή στο ποσοστό που θα ζητήσει ο αιτών αν αυτό αποδειχθεί μικρότερο."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 130/96**

##### **Άρθρο 9 παράγραφος 5**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα ενημερώνει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 21 της Οδηγίας 92/43/ΕΟΚ καθώς και την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού και θα λαμβάνει υπ' όψιν την άποψή τους όσον αφορά τη μορφή της χρηματοδότησης και τον τύπο των δράσεων που προωθούνται καθώς και τα σχετικά κριτήρια που πρέπει να χρησιμοποιούνται, σύμφωνα με το άρθρο 9α του παρόντος κανονισμού."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 131/96**

##### **Άρθρο 9α παράγραφος 1.2.**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων για χρηματοδοτική ενίσχυση στο βιομηχανικό τομέα, θα λαμβάνει υπ' όψιν τα σχετικά αποτελέσματα δράσεων που έχουν υλοποιηθεί στο πλαίσιο προγραμμάτων Έρευνας και Ανάπτυξης προκειμένου να εκτιμήσει τις καινοτόμους πλευρές των αιτήσεων αυτών."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 132/96**

##### **Άρθρο 9**

"Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή των θεσμικών οργάνων ότι όσον αφορά την αξιολόγηση και την επιλογή των προτεινόμενων δράσεων σε τομείς άλλους εκτός από εκείνον της προστασίας της φύσεως, σκοπεύει να προβεί σε μια πρώτη επιλογή των προτεινόμενων δράσεων και εν συνεχεία σε αξιολογική ταξινόμηση των εν λόγω δράσεων βάσει της γνωμοδότησης ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων."

## **ΔΗΛΩΣΗ 133/96**

### **ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν τη σημασία που αποδίδουν στη δημιουργία και συνεκτική ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών. Εκφράζουν την ικανοποίησή τους για την έκδοση της παρούσας απόφασης περί σύστασης του δικτύου αυτού και κυρίως για τον καθορισμό των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος, η οποία επιτρέπει την ολοκλήρωση του νομοθετικού πλαισίου που ισχύει για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών.

Σημειώνουν ότι τα σχέδια αυτά συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του άρθρου 2, μπορεί ειδικότερα να συνεισφέρουν στην ανταγωνιστικότητα, στη δημιουργία θέσεων εργασίας και στη συνοχή της Ένωσης και επίσης ανταποκρίνονται στην ανάγκη σύνδεσης των νησιωτικών, μεσόγειων και περιφερειακών περιοχών με τις κεντρικές περιοχές της Κοινότητας. Τονίζουν σχετικά ότι ο καθορισμός των σχεδίων αυτών στα παραρτήματα I και II και στο διατακτικό της παρούσας απόφασης τα καθιστά επιλέξιμα για κοινοτική χρηματοδοτική συμβολή, η οποία μπορεί να διευκολύνει και να επιταχύνει την υλοποίησή τους από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή καλούν τα κράτη μέλη να δώσουν τη μέγιστη σημασία στην υλοποίηση αυτών των σχεδίων για τα οποία ενδιαφέρονται ιδιαίτερως. Η Επιτροπή αναλαμβάνει να ενημερώνει τακτικά τα θεσμικά όργανα για την εφαρμογή των σχεδίων, μεταξύ άλλων, μέσω των εκθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 18 και 21.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν τα σχέδια που ψήφισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε δεύτερη ανάγνωση, με στόχο την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών.

## **ΔΗΛΩΣΗ 134/96**

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

- Σχετικά με το τμήμα 5 του παραρτήματος I : θαλάσσιοι λιμένες

Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τα ενδιαφερόμενα μέρη και κράτη μέλη, θα υποβάλει το 1997 έκθεση και ενδεχομένως πρόταση για τα λιμενικά σχέδια, η οποία θα προσεγγίσει το θέμα με τον ίδιο τρόπο που εφαρμόστηκε για τα αεροδρόμια του τμήματος 6.

### ΔΗΛΩΣΗ 135/96

#### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Σχετικά με τις περιβαλλοντικές προδιαγραφές και το δίκτυο αγωγών

Η Επιτροπή :

- α) θα συνεχίσει να εξετάζει περιβαλλοντικές προδιαγραφές για κάθε τρόπο μεταφοράς,
- β) θα εξετάσει τη δυνατότητα δημιουργίας δικτύου αγωγών, οι οποίοι δεν καλύπτονται από τις κατευθυντήριες γραμμές για τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας, καθώς και τη δυνατότητα ένταξής του στο διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών

και θα υποβάλει, ενδεχομένως, τις δέουσες προτάσεις.

### ΔΗΛΩΣΗ 136/96

#### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Σχετικά με το παράρτημα 1

Η Επιτροπή θα εξετάσει τα σχέδια που ψηφίσθηκαν από το Κοινοβούλιο σε δεύτερη ανάγνωση προκειμένου να αποφανθεί εάν πληρούν τους όρους για να περιληφθούν στο παράρτημα Ι. Η εξέταση των σχεδίων αυτών θα αναληφθεί στα πλαίσια της διαδικασίας αναθεώρησης σύμφωνα με το άρθρο 21.

### ΔΗΛΩΣΗ 137/96

#### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Σχετικά με τα άρθρα 19 και 20 και το παράρτημα ΙΙΙ

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι η απόφαση ουδόλως προδικάζει τις χρηματοδοτικές υποχρεώσεις κράτους μέλους ή της Κοινότητας.

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

- **Σχετικά με το άρθρο 20**

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95 περί καθορισμού των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων, η Επιτροπή δηλώνει ότι, κατά την αξιολόγηση των επιλέξιμων σχεδίων για χρηματοδότηση, θα αποδώσει ιδιαίτερη σημασία στα σχέδια που συνδυάζουν πολλαπλούς τρόπους μεταφοράς και ιδίως εκείνα που αφορούν μακρινές συνδέσεις μεταξύ περιφερειακών περιοχών.

## **ΔΗΛΩΣΗ 139/96**

### **Δήλωση της αντιπροσωπίας της Σουηδίας**

"Η Σουηδία εκφράζει την ικανοποίησή της για τις τροποποιήσεις που επιφέρονται στην οδηγία για τις πρόσθετες ύλες στην διατροφή των ζώων, η οποία, με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται σημαντικά. Η Σουηδία εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη της διότι δεν έγινε δεκτό το σουηδικό αίτημα να θεωρούνται τα αντιβιοτικά, τα χημιοθεραπευτικά, τα κοκκιδιοστατικά και οι αυξητικοί παράγοντες όχι ως πρόσθετα ζωοτροφών, αλλά ως κτηνιατρικά φάρμακα τα οποία διατίθενται μόνον με κτηνιατρική συνταγή.

Φρονούμε ότι αυτό θα ήταν προς το συμφέρον του καταναλωτή, στο οποίο όλοι αποδίδουμε ιδιαίτερη σημασία, προπαντός σήμερα. Έως τα τέλη του 1998, η Σουηδία σύμφωνα με την Πράξη Προσχώρησης, δύναται πάντως να διατηρήσει την ισχύουσα εθνική της νομοθεσία. Κατά το διάστημα αυτό θα καταβάλουμε κάθε προσπάθεια για την υποστήριξη της άποψής μας, η οποία είμαστε πεπεισμένοι ότι, εν καιρώ, θα επικρατήσει."

## **ΔΗΛΩΣΗ 140/96**

### **Δήλωση της φινλανδικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας**

"Η παρέκκλιση που προβλέπεται από το άρθρο 13 παρ. 5, επιτρέπει να συνεχισθεί προσωρινώς η παραδοσιακή χρήση βιταμινούχων συμπληρωμάτων στην κτηνοτροφία. Η παρέκκλιση αυτή εκρίθη απαραίτητη λόγω ορισμένων κλιματολογικών συνθηκών που επικρατούν παγίως, και που, επομένως, επιβάλλουν πάγια λύση. Κατά την έκδοση της οδηγίας 95/96/ΕΚ του Συμβουλίου, η Επιτροπή αναγνώρισε, με σχετική δήλωσή της, ότι όντως υπάρχουν ιδιόζουσες δυσκολίες και ότι οι δυσκολίες αυτές οφείλονται σε συγκεκριμένα γεωγραφικά δεδομένα. Η Φινλανδία και η Σουηδία τονίζουν ότι, δεδομένου ότι το πρόβλημα είναι μόνιμο, θα απαιτηθεί η επανεξέτασή του προ της λήξεως του χρόνου παρεκκλίσεως.

Κατά την περίοδο ισχύος της παρέκκλισης, η Φινλανδία και η Σουηδία θα παρέχουν στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, μέσω της Μόνιμης Επιτροπής Ζωοτροφών, πληροφορίες για την εφαρμογή και τον έλεγχο της παρέκκλισης."

**Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής**

"Βάσει της πείρας που αποκτήθηκε κατά την εξέταση των αιτήσεων για τη χορήγηση άδειας, που υπέβαλαν τα κράτη μέλη δυνάμει της οδηγίας 93/113/ΕΟΚ, η Επιτροπή, πριν αποφασίσει για τις αιτήσεις αυτές, θα εξακριβώσει εάν πρέπει να συνδεθεί και η άδεια για τις πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις ομάδες των ενζύμων και των μικροοργανισμών με έναν υπεύθυνο για την κυκλοφορία τους. Βάσει της εξέτασης αυτής, θα προβεί ενδεχομένως στις κατάλληλες προτάσεις."

"Η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να επανεξετάσει τις διατάξεις που προβλέπονται από την οδηγία 70/524/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά την ενσωμάτωση των πρόσθετων υλών στα συμπληρωματικά τρόφιμα και τη χρήση ορισμένων τροφικών συμπληρωμάτων ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων. Η επανεξέταση αυτή θα πρέπει να ολοκληρωθεί το συντομότερο και οπωσδήποτε πριν από την πάροδο τριετίας από την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας τροποποίησης της οδηγίας· η Επιτροπή θα υποβάλει, ενδεχομένως, κατάλληλες προτάσεις."

"Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι απαιτείται επιστημονική ανάλυση των κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία, οι οποίοι συνδέονται με τη λήψη ουσιών που χρησιμοποιούνται τόσο υπό μορφή κτηνιατρικών φαρμάκων, όσο και πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές, και ιδίως όταν μία ουσία έχει αμφισβητηθεί σε έναν από τους δύο τομείς.

Συνεπώς, η Επιτροπή προτίθεται να εισαγάγει, σε προσεχή τροποποίηση της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ, ειδικές διατάξεις που θα καθορίζουν μέγιστη περιεκτικότητα για τα κατάλοιπα πρόσθετων υλών, διατηρώντας την απαιτούμενη συνοχή με τη νομοθεσία περί κτηνιατρικών φαρμάκων."

"Κατά την έκδοση άδειας που θα προβλέπει τρόπο χορήγησης διαφορετικό από την ενσωμάτωση της πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές, η Επιτροπή δεσμεύεται να διαθέτει όλες τις τεχνικές διασφαλίσεις που θα της επιτρέπουν να εγγυηθεί την ασφαλή χρήση της πρόσθετης ύλης ανάλογα με τον επιλεγέντα τρόπο χρησιμοποίησης, και ιδίως την τήρηση των όρων δοσολογίας."

## ΔΗΛΩΣΗ 142/96

Η ιταλική αντιπροσωπία είναι υποχρεωμένη να σημειώσει ότι οι ανησυχίες που εξέφρασε κατά το Συμβούλιο Γεωργίας της 18ης Δεκεμβρίου 1995 επαληθεύονται από την εξέλιξη της γεωργονομισματικής νομοθεσίας.

Υπό κλίμα νομικής αβεβαιότητας, και ενώ δεν είναι ακόμη διαθέσιμα τα δημοσιονομικά στοιχεία των προϋπολογισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά τα γεωργονομισματικά, παρά την έκθεση της Επιτροπής για τις επιπτώσεις των νομισματικών διακυμάνσεων στην εσωτερική αγορά (έγγρ. 11417/95) και παρά την πορεία των αγορών συναλλάγματος,

- μερικές φορές χορηγούνται εθνικές ενισχύσεις που δεν δικαιολογούνται καθόλου, διότι αποσκοπούν στην ισοστάθμιση υποτιμήσεων ή ανταγωνιστικότητα των οποίων δεν αποδεικνύεται ουδόλως,
- σε άλλες περιπτώσεις παγιώνονται οι πράσινες ισοτιμίες ορισμένων νομισμάτων τα οποία ανατιμήθηκαν, πράγμα που έχει αναπόφευκτες σοβαρές συνέπειες εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού,
- ή, αναγνωρίζονται εθνικές ενισχύσεις με σημαντική χρηματοδοτική συμμετοχή του τμήματος Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ, για τις οποίες ως νομική βάση λαμβάνεται - για τρίτη φορά, όπως συμβαίνει με τον προκείμενο κανονισμό - ένας εξαιρετικός κανόνας, όπως είναι το άρθρο 9 του κανονισμού ΕΚ 3813/92.

Η παγίωση των παρεκκλίσεων από το γεωργονομισματικό καθεστώς είναι δυνατόν, μεταξύ άλλων, να δημιουργήσει κινδύνους, ανοφειλέτως, για τη συμβατότητα της αναμόρφωσης της Κ.Γ.Π. προς τις συμφωνίες της GATT, διότι καταλήγει σε μια μόνιμη και αυτόματη αύξηση των κατά εκτάριο ή κατά κεφαλή ζώου ενισχύσεων, των πριμοδοτήσεων για τα προβατοειδή και αιγοειδή, καθώς και των συνολικών χρηματικών μεγεθών διαρθρωτικής ή περιβαλλοντικής φύσεως, τελείως ξένη προς την πραγματική κατάσταση των αγορών συναλλάγματος.

Ενώ δε η σχέση μεταξύ του Εύρου και των νομισμάτων που καθυστερούν, προοδευτικά ξεκαθαρίζει, υπό την προοπτική μιας αρμονικής εξέλιξης της Ενιαίας Αγοράς και στα πλαίσια μιας νομισματικής εναρμόνισης, της οποίας τα στάδια πραγματοποίησης είναι ήδη δυνατόν - αν και με κάποια προσπάθεια - να προβλεφθούν, καθώς και μιας οικονομικής εναρμόνισης της οποίας δυστυχώς τα αντίστοιχα στάδια δεν είναι ακόμη προβλεπτά, οι έκτακτες και μεταβατικές διατάξεις υπάρχει κίνδυνος να καταστούν μόνιμες και να αναλάβουν, στο γεωργικό τομέα, τον επικίνδυνο ρόλο του προτύπου υλοποίησης για μια δραστική ρήξη μεταξύ νομισμάτων "IN" και "OUT", προξενώντας σκληρά προβλήματα στους παραγωγούς των χωρών με σκληρό νόμισμα, όσον αφορά τις διαρθρωτικές και περιβαλλοντικές ενισχύσεις, ή τις συνδεόμενες με την αναμόρφωση της Κ.Γ.Π..

Χρήσιμο είναι επομένως να ληφθούν τα δημοσιονομικά στοιχεία του 1995 τα συνολικά και τα αναλυτικά ανά χώρα και τομέα, με ιδιαίτερη έμφαση στα γεωργονομισματικά, αντισταθμιστικά μέτρα. Τα στοιχεία αυτά

- θα καταστήσουν δυνατές τις προσφορότερες εκτιμήσεις από όλες τις χώρες αλλά κυρίως από εκείνες που αποτελούν καθαρούς εισφορείς στον προϋπολογισμό των κοινοτήτων, όπως η Ιταλία, υπό την προοπτική σημαντικών δημοσιονομικών αποφάσεων, που θα αφορούν και τομείς όπου πρέπει να αχθεί εις πέρας η μεταρρύθμιση που ανελήφθη το 1992,
- κρίνονται ως άκρως χρήσιμα για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το οποίο, χωρίς τροποποιήσεις του γεωργονομισματικού συστήματος, έχουσες ως βάση το άρθρο 43 της Συνθήκης, δεν είναι σε θέση να διεκπεραιώσει προσφύτως τα θεσμικά του καθήκοντα.

Κρίνεται χρήσιμη επομένως, η προσεκτική μελέτη μιας διαφανούς αντιπαράθεσης των διαθεσίμων πόρων με τις επί μέρους θέσεις χρησιμοποίησής τους. Η ιταλική αντιπροσωπία τελικά, αναφερόμενη στην υπό εξέταση πρόταση, κρίνει ότι δεν είναι πια δυνατόν να γίνονται προχείρως δεκτές αποφάσεις, τελείως απομονωμένες από το σύνολο των γεωργονομισματικών προβλημάτων (που σήμερα συμβαίνει να ευνοούν τους σουηδούς παραγωγούς, και αύριο ίσως τους ιταλούς), οι οποίες βασίζονται αποκλειστικά στην προϋπόθεση ότι καθ'εαυτές λαμβανόμενες είναι δυνατόν να εγκριθούν, διότι το αποτέλεσμα θα είναι απλούστατα μια απαράδεκτη δημοσιονομική εκταμίευση.

Εν αναμονή ενός πληρέστερου καθορισμού της από την Επιτροπή, η συνολική δημοσιονομική επιβάρυνση για κάθε οικονομικό έτος, η οποία θα προέκυπτε από τα γεωργονομισματικά μέτρα, εκτιμάται σε 8 περίπου δισεκατομμ. ECU, αρχής γενομένης από το 1994, με προσαύξηση κατά 28 % έναντι της βάσης του προϋπολογισμού.

Κατόπιν των προεκτεθέντων, η ιταλική αντιπροσωπία καταψηφίζει την παράταση της ισχύος του κανονισμού 2990/95 (στον οποίο ίσως, μεταξύ άλλων, θα ήταν δυνατόν να αφιερωθεί μακρότερος χρόνος μελέτης, διότι, υπό την συγκεκριμένη του μορφή επιτρέπει μόνον την παραχώρηση περαιτέρω αντισταθμιστικών ενισχύσεων του εισοδήματος στη Σουηδία, αν ληφθεί υπ'όψη ότι η ισοτιμία του σουηδικού νομίσματος που ισχύει για τις ενισχύσεις του άρθρου 7 του κανονισμού 3813/92, είχε ήδη παγιωθεί ως την 1η Ιανουαρίου 1999 δυνάμει του προαναφερθέντος κανονισμού 2990/95) και ζητεί να αναλυθούν, στα πλαίσια της έκθεσης που κατά το Συμβούλιο Γεωργίας της 19ης/22ας Ιουνίου 1995 η Επιτροπή ανέλαβε να εκπονήσει, όλες οι νομικές και δημοσιονομικές συνέπειες της λειτουργίας του γεωργονομισματικού καθεστώτος που ισχύει από την έναρξη της ισχύος της Ενιαίας Αγοράς, την 1η Ιανουαρίου 1993, καθώς και οι επιπτώσεις της στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην ισορροπία των διαφόρων τομέων ρύθμισης, στα διάφορα κράτη μέλη.

Υπογραμμίζουμε τέλος, προς αποφυγήν κάθε εσφαλμένης ερμηνείας της παρούσης δηλώσεως, ότι μοναδική της αιτία είναι η απαίτηση διασφάλισης κάθε δυνατής σαφήνειας, για ένα θέμα αναντίρρητης οικονομικής σημασίας.

#### ΔΗΛΩΣΗ 143/96

Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου σημειώνει ότι το πρακτικό αποτέλεσμα της πρότασης είναι η χορήγηση αδείας για την πληρωμή συγχρηματοδοτούμενων ενισχύσεων, που θα αντιστοιχούν στις ενδεχόμενες απώλειες που προέκυψαν από ανατιμήσεις των πράσινων ισοτιμιών πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997. Η θετική ψήφος του Ηνωμένου Βασιλείου υπέρ της πρότασης, δικαιολογείται διότι εξακολουθεί να πρέπει να αποφευχθεί η εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) 3813/92. Εξακολουθεί πάντως να ισχύει η κατ'αρχήν αντίρρηση του ΗΒ να παγιωθούν οι πράσινες ισοτιμίες για τις απ'ευθείας καταβολές στα κράτη μέλη όπου έχουν σημειωθεί ανατιμήσεις των πράσινων ισοτιμιών, όπως ορίζει ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) 1527/95.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 144/96**

Δήλωση του Βελγίου σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη διάθεση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών (άρθρο 11).

"Λόγω των προβλημάτων που θέτει η υπερβολική κατανάλωση φθορίου από ένα σημαντικό τμήμα του βελγικού πληθυσμού και λαμβανομένης υπόψη της σημαντικής παρουσίας φθορίου σε ορισμένα φυσικά μεταλλικά νερά, το Βέλγιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το συντομότερο δυνατό προτάσεις στη Μόνιμη Επιτροπή Τροφίμων, προκειμένου να καταστεί υποχρεωτική, στην επισήμανση, μνεία που να επισύρει την προσοχή των καταναλωτών στη σημαντική παρουσία φθορίου σε ορισμένα φυσικά μεταλλικά νερά, καθώς και, κατά περίπτωση, προτάσεις σχετικά με τη μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα των φυσικών μεταλλικών νερών σε φθόριο."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 145/96**

Δήλωση του Βελγίου σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη διάθεση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών.

"Το Βέλγιο δηλώνει ότι εάν, κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, η κατεργασία με όζον ορισμένων μεταλλικών νερών, που προβλέπεται από το άρθρο 4, παράγραφος 1 (β) της οδηγίας, δεν έχει ακόμη υποβληθεί στη διαδικασία του άρθρου 12 της οδηγίας, και αυτό κατόπιν διαβουλεύσεως με την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων, θα θεωρήσει ότι η επεξεργασία αυτή εξακολουθεί να επιτρέπεται σύμφωνα με την οδηγία 88/777/ΕΟΚ."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 146/96**

##### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

"Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη της τη γνώμη της Επιστημονικής Επιτροπής Τροφίμων σχετικά με την κατεργασία του φυσικού μεταλλικού νερού με αέρα εμπλουτισμένο με όζον, κατά την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 2γ, των διατάξεων περί των πληροφοριών που πρέπει να αναγράφονται στην επισήμανση".

#### **ΔΗΛΩΣΗ 147/96**

##### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

"Η Επιτροπή δεσμεύεται να εγκρίνει, ταυτόχρονα και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11, τις προϋποθέσεις χρήσης του εμπλουτισμένου με όζον αέρα που αναφέρει το άρθρο 4 παράγραφος 1 (β) και τις αναγραφόμενες στην επισήμανση πληροφορίες για την εν λόγω κατεργασία" (κατ'εφαρμογή του άρθρου 7, παράγραφος 2, στοιχείο γ)."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 148/96**

##### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

"Η Επιτροπή δεσμεύεται να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την έγκριση των προϋποθέσεων της κατεργασίας ορισμένων μεταλλικών νερών με αέρα εμπλουτισμένο με όζον που αναφέρει το άρθρο 4, παράγραφος (β), σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, μόλις εγκριθεί η οδηγία."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 149/96**

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη διάθεση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών.

"Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζητεί στη γερμανική μετάφραση του εγγράφου, ο όρος "μη αλκοολούχα αναψυκτικά" να αντικατασταθεί από τον όρο "αναψυκτικά" ο οποίος αντιστοιχεί στις ευρωπαϊκές εμπορικές πρακτικές όπως έχουν δημοσιευθεί από την κεντρική οργάνωση UNESDA/CESDA (Ένωση των ευρωπαϊκών εταιριών αναψυκτικών/Ομοσπονδία των ευρωπαϊκών εταιριών αναψυκτικών)."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 150/96**

σχετικά με την τρίτη αιτιολογική παράγραφο και το παράρτημα Ι α, παράγραφος 2, σελίδα 2 της άδειας, σημείο γ)

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η εισαγωγή μικροεπεξεργαστών ή άλλων ηλεκτρονικών τεχνολογιών στα κοινοτικά υποδείγματα άδειας οδήγησης εξαρτάται από τον προηγούμενο καθορισμό κοινοτικού πλαισίου.

Προς τούτο, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να συστήσει ομάδα εργασίας, ευθύς ως αρχίσει να ισχύει η οδηγία, η οποία θα απαρτίζεται από εθνικούς κυβερνητικούς εμπειρογνώμονες και εκπροσώπους των ενδιαφερομένων κύκλων, προκειμένου να καθορίσουν το είδος των πληροφοριών που θα απομνημονεύονται, τις τεχνικές λεπτομέρειες πρόσβασης στις πληροφορίες αυτές, τις πτυχές που συνδέονται με την ασφάλεια και την εμπιστευτικότητα και τέλος τα στοιχεία τυποποίησης που απαιτούνται για να εξασφαλισθούν η συμβατότητα και η διαλειτουργικότητα των εν λόγω αδειών οδήγησης στο σύνολο της Κοινότητας.

Η Επιτροπή θα υποβάλει ενδεχομένως στο Συμβούλιο κατάλληλη πρόταση βάσει των συμπερασμάτων της προαναφερόμενης ομάδας εργασίας."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 151/96**

σχετικά με το παράρτημα Ι α, παράγραφος 2, σελίδα 1 της άδειας, σημείο δ), στήλη 3

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι τα παραρτήματα Ι και Ι α της οδηγίας επιτρέπουν στα κράτη μέλη να καθορίσουν όπως κρίνουν σκόπιμο, τον τόπο γεννήσεως. Μπορούν π.χ. να αναφέρουν το διακριτικό σήμα της χώρας ή/και τον ταχυδρομικό κώδικα της πόλης."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 151/96**

σχετικά με το παράρτημα Ι α, παράγραφος 2, σελίδα 2 της άδειας, σημείο α), στήλη 14

"Το Ηνωμένο Βασίλειο δηλώνει ότι, σε περίπτωση που αποφασίσει να εκδώσει έγγραφο διπλής χρήσεως που να είναι ταυτοχρόνως άδεια οδήγησης και δελτίο ταυτότητας, το έγγραφο αυτό θα μπορεί να εκδίδεται μόνον για υπηκόους του Ηνωμένου Βασιλείου και θα υπόκειται στους συνήθεις όρους για την έκδοση ταξιδιωτικού εγγράφου".

#### **ΔΗΛΩΣΗ 153/96**

σχετικά με το παράρτημα Ι α, παράγραφος 2, σελίδα 2 της άδειας, σημείο α), στήλη 14

"Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η χρήση της άδειας οδήγησης ως μέσου διαπίστωσης της ταυτότητας αποτελεί συνήθη πρακτική σε πολλά κράτη μέλη.

Ωστόσο, εκφράζει τον φόβο ότι η επίσημη χρήση της άδειας οδήγησης ως δελτίου ταυτότητας θα δημιουργήσει κίνδυνο σύγχυσης μεταξύ των διαφορετικών νομικών λειτουργιών της άδειας οδήγησης και του δελτίου ταυτότητας.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η πρότασή της έχει ως στόχο να ορίσει το κοινοτικό υπόδειγμα άδειας οδήγησης και ότι δεν έχουν εξεταστεί οι συνέπειες της χρήσης της εν λόγω άδειας ως εθνικού δελτίου ταυτότητας. Κατά συνέπεια, θεωρεί ότι δεν είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στην οδηγία διατάξεις σχετικά με τη χρήση της άδειας ως δελτίου ταυτότητας".

## **ΔΗΛΩΣΗ 154/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 19**

"Η ισπανική αντιπροσωπία δηλώνει ότι, όταν ένα υποσύστημα διαρθρωτικής φύσης, εφοδιασμένο με τη δήλωση "ΕΚ", δεν ανταποκρίνεται πλήρως στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και αυτό αφορά μια διεξαγόμενη κατασκευαστική διαδικασία ή μια υπό εκμετάλλευση υπηρεσία, τα μέρη θα πρέπει να συνάπτουν συμφωνίες οι οποίες δεν συνεπάγονται αναγκαστικά τη διακοπή των εν λόγω διαδικασιών και προβλέπουν μεταβατική περίοδο η οποία λήγει όταν θα ολοκληρωθεί η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 ή, σε διαφορετική περίπτωση, αφού δώσει προηγουμένως τη γνώμη της η επιτροπή που προβλέπεται στο ίδιο άρθρο 21."

## **ΔΗΛΩΣΗ 155/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 21**

Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την απόφαση του Συμβουλίου να επιλέξει, για τα εκτελεστικά μέτρα που προβλέπει η παρούσα πράξη, διαδικασία επιτροπής η οποία δεν εγγυάται τη λήψη απόφασης σε κάθε περίπτωση."

## **ΔΗΛΩΣΗ 156/96**

### **Σχετικά με το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι το διευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο μεγάλης ταχύτητας που περιγράφεται στο Παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας ορίζεται σε σχέση με τις νέες γραμμές και τις διευθετημένες γραμμές για την επίτευξη μεγάλης ταχύτητας οι οποίες προσδιορίζονται ως έργα κοινού ενδιαφέροντος στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων που αναφέρονται στο άρθρο 129 Γ παράγραφος 1 της συνθήκης."

## **ΔΗΛΩΣΗ 157/96**

### **Σχετικά με το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**

"Η Επιτροπή πιστεύει ότι το διευρωπαϊκό σύστημα μεγάλης ταχύτητας δεν μπορεί να υλοποιηθεί χωρίς να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες των χρηστών. Πρόκειται για θεμελιώδη επιλογή κοινωνικού χαρακτήρα. Η λειτουργικότητα είναι απαραίτητη όχι μόνο για τεχνικούς λόγους, αλλά και για να καλύψει τις ανάγκες του πολίτη ως χρήστη. Η υπηρεσία η παρεχόμενη από το διευρωπαϊκό σύστημα τρένων μεγάλης ταχύτητας πρέπει να διασφαλίζει στο χρήστη διαφάνεια και αποφυγή διακρίσεων όσον αφορά την πληροφόρηση και τις προϋποθέσεις πρόσβασης."

Σχετικά με το Παράρτημα III, σημείο 2.7 Εκμετάλλευση

"Η γερμανική αντιπροσωπία δέχεται το σημείο 2.7 του Παραρτήματος III (βασικές απαιτήσεις όσον αφορά την εκμετάλλευση), υπό τον όρο ότι το ερμηνεύει ως εξής :

- όσον αφορά τους κανόνες εκμετάλλευσης και το προσωπικό, καθορίζονται μόνο βασικές απαιτήσεις, όχι όμως τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας, δεδομένου ότι το μέσο αυτό δεν είναι κατάλληλο για τους κανόνες εκμετάλλευσης και το προσωπικό,
- τα κράτη μέλη λαμβάνουν, ενδεχομένως, τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά τα προσόντα και την κατάρτιση του προσωπικού,
- εφόσον απαιτούνται κοινοτικές ρυθμίσεις σχετικά με την κατάρτιση και τα προσόντα του προσωπικού, οι ρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να εγκριθούν στα πλαίσια των αυτόνομων νομοθεσιών, όπως έχει ήδη συμβεί στο παρελθόν για άλλους τρόπους μεταφορών."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 159/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 2**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι οι απαιτήσεις όσον αφορά την κυκλοφορία των σιδηροδρομικών συρμών που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις για τα όρια ταχύτητας και για την αποφυγή ευαίσθητων ζωνών."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 160/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 2 σημείο β)**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εκτιμούν, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, ότι η Σήραγγα "Store Bælt" είναι της ίδιας κατηγορίας με τη ΣΗΡΑΓΓΑ ΤΗΣ ΜΑΓΧΗΣ και ότι, ως εκ τούτου, εάν ληφθεί απόφαση βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 2 σημείο β), οι δανικές αρχές θα μπορέσουν να εφαρμόσουν αυστηρότερες διατάξεις. Ανάλογες διατάξεις θα μπορούσαν επίσης να μελετηθούν για τη Σήραγγα "SUND", εάν οι τελικές τεχνικές συνθήκες που θα καθοριστούν από τον σχεδιασμό και την κατασκευή του υπαγορεύουν ανάλογες απαιτήσεις ασφαλείας που θα πρέπει να οριστούν από τις δανικές και σουηδικές αρχές."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 161/96**

##### **Σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 2 σημείο γ)**

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι ο όρος "υλικό" δηλοί ειδικότερα το υλικό που χρησιμοποιείται για τα βαγόνια, τις δεξαμενές και τις συσκευασίες."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 162/96**

σχετικά με το σύνολο της οδηγίας

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της ναυσιπλοΐας και της εφαρμογής των θαλάσσιων κανόνων σε όλες τις πλωτές οδούς στη Φινλανδία και στη Σουηδία. Δέχονται ότι η άμεση αμοιβαία αναγνώριση των πιστοποιητικών κυβερνήτη σκάφους στα πλαίσια αυτά μπορεί να προκαλέσει αυξημένο κίνδυνο για την ασφάλεια και το περιβάλλον. Κατά συνέπεια, και υπό την επιφύλαξη της οδηγίας 91/672/ΕΟΚ του Συμβουλίου, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Φινλανδία και η Σουηδία δεν έχουν οδούς εσωτερικής ναυσιπλοΐας υπό την έννοια της παρούσας οδηγίας.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν επίσης ότι η Φινλανδία και η Σουηδία δεν προτίθενται να χρησιμοποιήσουν τα δικαιώματα που τους χορηγούνται δυνάμει της οδηγίας 91/672/ΕΟΚ του Συμβουλίου και ζητούν από την Επιτροπή να προσπαθήσει το συντομότερο δυνατό να καταστήσει την οδηγία αυτή σύμφωνη με την παρούσα δήλωση."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 163/96**

σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 2

"Η ολλανδική αντιπροσωπία δηλώνει ότι οι κυβερνήτες σκαφών μήκους κάτω των 20 μέτρων, τα οποία μεταφέρουν περισσότερους από 12 επιβάτες, του πληρώματος μη συμπεριλαμβανομένου, και εκτελούν τουριστικές υπηρεσίες στο εσωτερικό περιορισμένης εθνικής πλωτής ζώνης εφόσον πρόκειται για ύδατα της ζώνης 4, υπάγονται στη διαδικασία του άρθρου 3. 2."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 164/96**

σχετικά με το άρθρο 8

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι τα πρόσωπα που έχουν περάσει επιτυχώς την εξέταση που προβλέπει η οδηγία 94/58/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 θεωρείται ότι έχουν περάσει το τμήμα της απαιτούμενης κατά την παρούσα οδηγία εξέτασης όσον αφορά τα περιλαμβανόμενα στο παράρτημα της προαναφερόμενης οδηγίας 94/58/ΕΚ στοιχεία."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 165/96**

σχετικά με το άρθρο 8

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να του υποβάλει το συντομότερο δυνατό πρόταση οδηγίας σχετικά με τις αναγκαίες απαιτήσεις για την κατάρτιση των κυβερνητών σκαφών που μεταφέρουν επικίνδυνες ουσίες."

## **ΔΗΛΩΣΗ 166/96**

### **Σχετικά με το σύνολο της οδηγίας**

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι διατηρεί τα μέρη της πρότασής της που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία."

## **ΔΗΛΩΣΗ 167/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 2**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι οι μέθοδοι μέτρησης που περιγράφονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτούν επειγόντως εκσυγχρονισμό· συμφωνούν να καταβάλουν κοινές προσπάθειες για να εξασφαλίσουν την κατάρτιση αναθεωρημένων τυποποιημένων μεθόδων μέτρησης, μόλις τούτο είναι εφικτό.

## **ΔΗΛΩΣΗ 168/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 4, παράγραφος 4, σημείο β**

"Η έννοια της "προσέγγισης κατά ενότητες" που αναπτύσσεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, σημείο β εισήχθη στην οδηγία αυτή για να ληφθεί υπόψη η κατάσταση σε δύο κράτη που πρόσφατα έγιναν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των οποίων η ισχύουσα νομοθεσία τη στιγμή της έκδοσης της οδηγίας, λόγω των ειδικών γεωγραφικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών συνθηκών επέτρεπε από καιρό πριν την κυκλοφορία συνδυασμών οχημάτων των οποίων το μήκος υπερβαίνει κατά πολύ τα κοινοτικά πρότυπα.

Το Συμβούλιο ζητά από την Επιτροπή, να υποβάλει το ταχύτερο, έκθεση για τις επιπτώσεις της παρέκκλισης που προβλέπεται από το άρθρο 4, παράγραφος 4, σημείο β, της παρούσας οδηγίας, ώστε να γίνει δυνατή η εκτίμηση, κατά πόσον δικαιολογείται η ενδεχόμενη χρήση εκ μέρους άλλων κρατών πλην της Φινλανδίας και της Σουηδίας και κατά πόσον θα επηρεάσει σημαντικά το διεθνή ανταγωνισμό στον τομέα των μεταφορών λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές εναρμόνισης και σταθεροποίησης των διαστάσεων των οδικών οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων.

Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να του υποβάλει, εάν χρειαστεί, με βάση την εκτίμηση της έκθεσης τις δέουσες προτάσεις ώστε να τροποποιήσει την εν λόγω οδηγία.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 169/96**

Σχετικά με το άρθρο 4, παράγραφος 4, σημείο β)

Το βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιρλανδία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, εν αναμονή των ως άνω, δηλώνουν ότι δεν έχουν την πρόθεση να εισαγάγουν ή να επεκτείνουν, κατά περίπτωση, στο έδαφός τους την προσέγγιση κατά ενότητες όπως περιγράφεται στο άρθρο 4, παράγραφος 4 σημείο β."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 170/96**

Σχετικά με το παράρτημα I, σημείο 1.1 μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα εξετάσει προηγουμένως τις επιπτώσεις στην κοινοτική πολιτική των μεταφορών - ιδίως δε στην αστική κυκλοφορία - της χρησιμοποίησης λεωφορείων χωρίς ρυμουλκούμενο μέγιστου μήκους 15 m στις διεθνείς μεταφορές."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 171/96**

Σχετικά με το παράρτημα I, σημείο 1.1 μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι η αύξηση του ανώτατου επιτρεπόμενου μήκους του οδικού συρμού από 18,35 σε 18,75m αποσκοπεί αποκλειστικά στο να επιτρέψει τη χρήση μη εκτατών συστημάτων ζεύξης, δηλώνουν δε ότι σε καμία περίπτωση η αύξηση αυτή δε θέτει υπό αμφισβήτηση το θέμα του μήκους φόρτωσης του οχήματος το οποίο διατηρείται στα 15,65 m."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 172/96**

Σχετικά με το παράρτημα I, σημεία 2.2.4.2, 2.3.2, 2.3.3 και 3.5.3

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι ασχολείται ενεργά, επί του παρόντος, με την εξέταση των αντίστοιχων πλεονεκτημάτων των απλών ή διπλών ελαστικών για τους κινητήριους άξονες, ιδίως στο πλαίσιο του προγράμματος έρευνας COST, προκειμένου να συγκρίνει κυρίως τις πραγματικές επιπτώσεις των διαφόρων ελαστικών στις οδούς, στα οικονομικά των οδικών μεταφορών και στο περιβάλλον. Δηλώνει ότι, κυρίως βάσει των αποτελεσμάτων αυτής της μελέτης, θα υποβάλει, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προτάσεις για την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας."

σχετικά με το Άρθρο 8

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι η σειρά των καταλλήλων μέτρων που μνημονεύονται στο Άρθρο 8 θα μπορούσε να περιλαμβάνει ιδίως :

- την τροποποίηση της οδηγίας,
- τις λεπτομέρειες διαπραγμάτευσης των ελευθέρων συμβάσεων,
- μια οδηγία πλαίσιο συν πρότυπα εγκεκριμένα από τις CEN/Cenelec".

## **ΔΗΛΩΣΗ 174/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 2**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι τα ειδικά μέτρα ελέγχου και διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού θα συμφωνηθούν από κοινού από τα κράτη μέλη ύστερα από διαβουλεύσεις που θα διοργανώσει η Επιτροπή."

## **ΔΗΛΩΣΗ 175/96**

### **Σχετικά με το άρθρο 7 και το Παράρτημα Ι**

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι τα κράτη μέλη θα παρακολουθούν συνεχώς τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα ρέγγας εντός των ορίων του Παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού και θα διαβιβάζουν τακτικά σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή."

Ανά πάσα στιγμή και βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και των καταγραφόμενων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων ρέγγας, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προτείνει αναθεώρηση, είτε προς τα άνω είτε προς τα κάτω, του ΤΑC για το σπρατ στη Βόρεια Θάλασσα."

#### **ΔΗΛΩΣΗ 176/96**

Αροτραίες καλλιέργειες : κανονισμός αριθ. 1

Το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να τροποποιήσει τον κανονισμό 1000/94 ώστε να αναβληθεί κατά δύο έτη η εφαρμογή των προβλεπόμενων μειώσεων της συμπληρωματικής βασικής έκτασης των νέων Länder της Γερμανίας.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 177/96**

Αροτραίες καλλιέργειες : κανονισμός αριθ. 1

Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα παροχής κάποιας πρόσθετης ευελιξίας σε σχέση με το άρθρο 9 του καν. 1765/92 για κράτη μέλη ή περιφέρειες όπου, λόγω της ιδιάζουσας διαρθρωτικής τους κατάστασης, η συνολική βασική του έκταση υποχρησιμοποιείται μονίμως.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 178/96**

Αροτραίες καλλιέργειες : κανονισμός αριθ. 1

Το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει έκθεση για την αποτελεσματικότητα της εθελοντικής παύσης καλλιέργειας, βάσει της πείρας των τριών πρώτων ετών της εφαρμογής της.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 179/96**

Ελαιόλαδο : κανονισμός αριθ. 8

Η Επιτροπή δηλώνει ότι, σύμφωνα με τη λογική των προτάσεων της, το επίπεδο της ενίσχυσης στην κατανάλωση πρέπει να θεωρείται ως το ελάχιστο επίπεδο του δασμού.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 180/96**

Ελαιόλαδο : κανονισμός αριθ. 8

Το Συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση δήλωση της Επιτροπής, η οποία λέει ότι θα εξετάζει τακτικά το επίπεδο ενίσχυσης στο ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται στην παραγωγή κονσέρβας ψαριού, λαμβάνοντας υπόψη της την κατάσταση των τιμών στην κοινοτική και την παγκόσμια αγορά.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 181/96**

Βαμβάκι : κανονισμός αριθ. 10

Το Συμβούλιο σημειώνει τη δήλωση της Επιτροπής όπου αναφέρεται η πρόθεσή της να διατηρήσει ένα σύστημα εκ των υστέρων καθορισμού της ενίσχυσης.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 182/96**

Κλωστικός λίνος : κανονισμός αριθ. 12

Το Συμβούλιο θεωρεί ότι χρειάζεται διεξοδικότερη μελέτη για να αποφανθεί ως προς την πρόταση της Επιτροπής. Αναλαμβάνει να προβεί στην εξέταση αυτή και θα λάβει σχετική απόφαση έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996. Μέχρις ότου μεταβληθεί το καθεστώς, η ισχύουσα ενίσχυση για την περίοδο εμπορίας 1996/1997 μειώνεται κατά 7,5%.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 183/96**

Γάλα : κανονισμός αριθ. 14

- α) Το Συμβούλιο δέχεται ευνοϊκά την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει προτάσεις κατά το 1997 για το μελλοντικό καθεστώς των γαλακτοκομικών προϊόντων και εκτιμά ότι θα πρέπει να εξετασθούν οι επιπτώσεις όλου του φάσματος επιλογών.
- β) Όσον αφορά την περιγραφή του γάλακτος κατανάλωσης στη Φινλανδία και τη Σουηδία το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι το θέμα του παραδοσιακού τύπου γάλακτος που επωλείτο στις αγορές των δύο αυτών κρατών μελών είναι εξαιρετικά ευαίσθητο από πολιτική άποψη. Υπενθυμίζει ότι έχουν εξευρεθεί λύσεις σε επί μέρους προβλήματα αυτού του είδους όσον αφορά άλλες παραδοσιακές πρακτικές τηρώντας ταυτόχρονα την αρχή της ενιαίας αγοράς και ζητά από την Επιτροπή να υποβάλει σε εύθετο χρόνο κατάλληλες προτάσεις ώστε να ληφθούν ικανοποιητικές αποφάσεις πριν από τη λήξη των ισχυουσών παρεκκλίσεων.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 184/96**

Οίνος : κανονισμός αριθ. 22

Η Επιτροπή δεσμεύεται να επεκτείνει και στην Αυστρία, μέσω των μεταβατικών μέτρων που προβλέπει η πράξη προσχώρησης, την παρέκκλιση που ισχύει υπέρ ορισμένων κρατών μελών και αφορά την υπό έλεγχο απόσυρση των υποπροϊόντων της οινοποίησης.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 185/96**

Οίνος : κανονισμός αριθ. 22

Η Επιτροπή δεσμεύεται να υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση αποσκοπούσα στην παράταση, μέσα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 που θεσπίζει τους γενικούς κανόνες αποστάξεως, την ισχύ της δυνατότητας να εξισώνεται η "ένωση οινοποιητικών συνεταιρισμών" με τους "παραγωγούς" (άρθρο 2, παράγραφος 3).

#### **ΔΗΛΩΣΗ 186/96**

Οίνος : κανονισμός αριθ. 22

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 1, σημείο 10 :

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής δεσμεύονται να καταρτίσουν, το συντομότερο δυνατό, σχέδιο πρότασης για την τροποποίηση στον τομέα των οινολογικών πρακτικών, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 187/96**

Οίνος : κανονισμός αριθ. 26

Δήλωση σχετικά με το άρθρο 1, σημείο β), του κανονισμού που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 :

Το Συμβούλιο σημειώνει την κοινή δήλωση της Επιτροπής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας στην οποία αναφέρεται ότι η αλλαγή ημερομηνίας δεν συνεπάγεται τροποποίηση του κόστους του προγράμματος σχετικά με την κατάρτιση του μητρώου στην περιοχή του Douro.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 188/96**

Καπνός : κανονισμός αριθ. 27

- α) Το Συμβούλιο κρίνει ότι η σύσταση εθνικών αποθεμάτων εντός του καθεστώτος ποσοστώσεων για τον καπνό πρέπει να εξετασθεί στα πλαίσια της αναθεώρησης του καθεστώτος αυτού ώστε να ευρεθεί κατάλληλη λύση.
- β) Το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει τροποποίηση της παραγράφου 2 του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2075/92 ώστε η Αυστρία να λάβει, για τα καπνά της, ποσό ισοδύναμο με εκείνο που λαμβάνει η Γερμανία.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 189/96**

Σιτηρά : Γενική δήλωση

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να υποβάλει την πρόταση για μελλοντική διευθέτηση του σκληρού σίτου πριν από τη σύνοδο του Συμβουλίου που θα πραγματοποιηθεί το Σεπτέμβριο του 1996.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 190/96**

.Ορεινές ζώνες : Γενική δήλωση

Το Συμβούλιο αναγνωρίζει τις ειδικές δυσκολίες των ορεινών ζωνών. Επειδή οι δυσκολίες αυτές είναι διαρθρωτικής φύσεως, καλεί την Επιτροπή να εξετάσει επείγοντως τα μέσα με τα οποία θα αντιμετωπισθούν με τον καλύτερο τρόπο τα προβλήματα αυτά στα πλαίσια της διαρθρωτικής πολιτικής.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 191/96**

Λιγότερο ευνοημένες περιοχές : Γενική δήλωση

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση για την κατά δύο έτη παράταση, στην ηπειρωτική Πορτογαλία, της ειδικής διάταξης που προβλέπεται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 σύμφωνα με τον οποίο οι αντισταθμιστικές πληρωμές για τις λιγότερο ευνοημένες περιοχές μπορούν να καταβάλλονται σε αγρότες που καλλιεργούν τουλάχιστον ένα εκτάριο γεωργικής γης.

#### **ΔΗΛΩΣΗ 192/96**

Ανθοκομία : Γενική δήλωση

- α) Με την επιφύλαξη της απόφασής του όσον αφορά τις λεπτομέρειες της πρότασης της Επιτροπής, η οποία θα εκδοθεί μετά τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο θεωρεί ότι η δαπάνη που προβλέπεται για το πρώτο έτος πρέπει να διορθωθεί σε 15 εκατομμ. ECU αντί των 10 εκατομμ. ECU. Η δαπάνη για τα επόμενα έτη θα καθοριστεί βάσει της εμπειρίας.
- β) Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει στρατηγική και να υποβάλει στο Συμβούλιο, το συντομότερο δυνατόν, ένα έγγραφο στρατηγικής στο οποίο να εκτίθενται οι κατευθυντήριες γραμμές για τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις για νέες δασμολογικές παραχωρήσεις στον τομέα της ανθοκομίας ώστε να αποφευχθεί η διαταραχή του τομέα αυτού λόγω της μη διαρθρωμένης αύξησης των εισαγωγών.

## **ΔΗΛΩΣΗ 193/96**

### **Ετήσιος συντελεστής παύσης καλλιέργειας**

Δήλωση της γαλλικής αντιπροσωπίας : "Η Γαλλία εκφράζει την ικανοποίησή της διότι το Συμβούλιο μπόρεσε ήδη από τον Ιούλιο να συμφωνήσει για ιδιαίτερα χαμηλό ποσοστό παύσης καλλιέργειας, αναγνωρίζοντας έτσι σε όλη της τη διάσταση την κατάσταση που διαπιστώνεται στην ευρωπαϊκή και τη διεθνή αγορά σιτηρών.

Λαμβανομένων υπ' όψη διαφόρων τεχνικών προβλημάτων, το Συμβούλιο έκρινε ότι δεν μπορεί να δραχθεί της ευκαιρίας για μεγαλύτερη αύξηση των περιθωρίων αυτών καθορίζοντας μηδενικό ποσοστό παύσης.

Η Γαλλία λοιπόν αναμένει τώρα από την Επιτροπή να λάβει, στα πλαίσια της διαχείρισής της, πλήρως υπ' όψη την ανάγκη τακτικού και ικανοποιητικού εφοδιασμού της παγκόσμιας αγοράς - και δη των παραδοσιακών πελατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης - σε σιτηρά και μεταποιημένα προϊόντα.

Ο εφοδιασμός των αναπτυσσόμενων χωρών σε επαρκείς ποσότητες και με προσιτές τιμές λαμβάνει, στα πρόθυρα της διεθνούς διάσκεψης κορυφής για τον επισιτισμό, όλως ιδιόζουσα χροιά."

## **ΔΗΛΩΣΗ 194/96**

### **Ενίσχυση για τη μεταφορά ελληνικών οπωροκηπευτικών**

"Το Συμβούλιο καταγράφει τη δήλωση της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία κατά τον καθορισμό των ποσοστών ενίσχυσης η Επιτροπή θα επιδιώξει να εξασφαλιστεί ότι το κόστος του μέτρου που θα θεσπίσει το Συμβούλιο δεν θα υπερβαίνει περισσότερο από 50% το κόστος που προβλέπεται στο δημοσιονομικό δελτίο το συνημμένο στην αρχική της πρόταση."

## ΔΗΛΩΣΗ 195/96

### Λυκίσκος

Η γερμανική αντιπροσωπία κρίνει ότι η ενίσχυση στους παραγωγούς λυκίσκου που προτείνει η Επιτροπή για τη συγκομιδή 1995 είναι ανεπαρκής. Θα ήταν προτιμότερο να καθοριστεί η ενίσχυση στο επίπεδο του 1994 ή τουλάχιστον στο επίπεδο που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη το σύνολο της οικονομικής κατάστασης των καλλιεργητών λυκίσκου και ιδίως των επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στους γερμανούς καλλιεργητές λόγω των δαπανηρών αλλαγών ποικιλίας. Η γερμανική αντιπροσωπία εξέφρασε ρητά αυτή τη θέση κατά τις συζητήσεις του Συμβουλίου "Γεωργία" και εμμένει σε αυτήν. Η γερμανική αντιπροσωπία συμφώνησε με το επίπεδο της ενίσχυσης που πρότεινε η Επιτροπή μόνον προκειμένου να επιτρέψει την έγκριση συνολικού συμβιβασμού στο πλαίσιο του Συμβουλίου "Γεωργία".

---